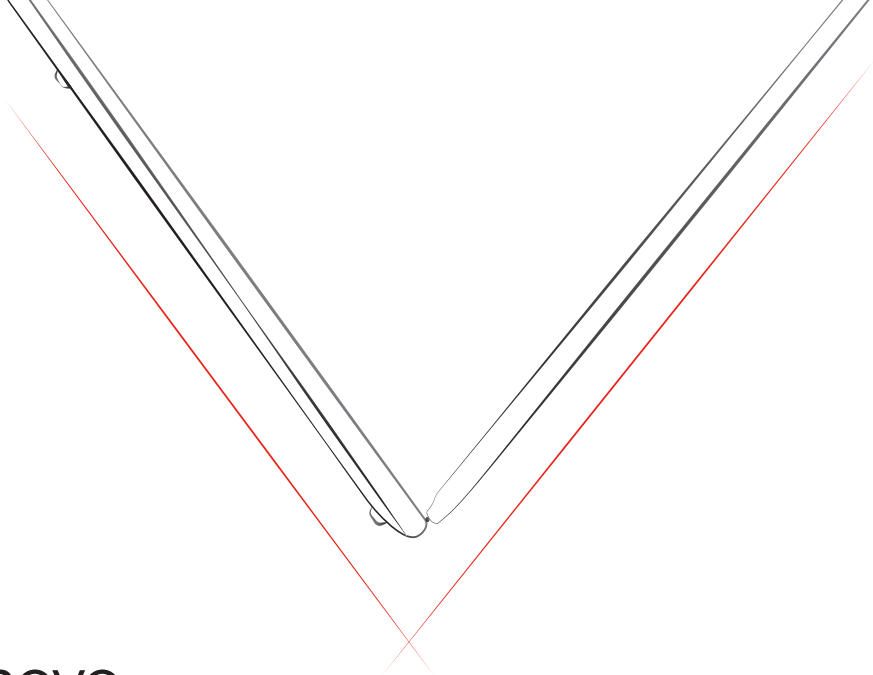




A stylized graphic of a laptop hinge, showing two black lines representing the hinge arms meeting at a central pivot point. Two thin red lines extend from the pivot point towards the bottom corners, forming a V-shape. The background is white.

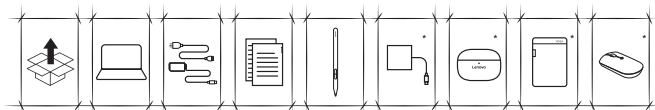
Lenovo
AURA EDITION

Lenovo



Get it started

Prise en main | Erste Schritte |
Aan de slag | Introduzione |
Γρήγορα αποτελέσματα |
بدء الاستخدام



i The illustrations are for your reference. | Les illustrations sont utilisées uniquement à titre de référence. | Die Abbildungen dienen ausschließlich als Referenz. | Afbeeldingen zijn alleen voor uw referenties. | Le illustrazioni ha il puro scopo di riferimento. | Οι εικόνες προορίζονται μόνο ως αναφορά. |
i Asterisks (**) are used in this publication to mark parts and features that are not available on all product models. | Dans cette publication, les pièces et caractéristiques marquées d'un astérisque (« * ») ne sont pas disponibles sur tous les modèles de produits. | In dieser Publikation sind Teile und Funktionen, die mit Sternchen (**) gekennzeichnet sind, nicht für alle Produktmodelle verfügbar. | Onderdelen en functies die in deze publicatie zijn gemarkeerd met sterretjes (**) zijn niet beschikbaar op alle productmodellen. | In questa pubblicazione, le parti e le funzioni contrassegnate con gli asterischi (**) non sono disponibili su tutti i modelli di prodotto. | Στην παρούσα δημοσίευση, τα μέρη και τα χαρακτηριστικά που επισημαίνονται με αστερίσκους («*») δεν είναι διαθέσιμα σε όλα τα μοντέλα προϊόντων. |
في هذا المنشور، لا تتوفر الأجزاء والميزات المميزة بعلامات النجمة (**) في جميع طرازات المنتجات.



Overview

Présentation | Überblick | Overzicht | Panoramica | Επισκόπηση | نظرة عامة



Power button

Bouton d'alimentation | Netzschalter | Aan/uit-knop | Pulsante di alimentazione | Κουμπί τροφοδοσίας | زر الطاقة



Multi-purpose USB Type-C® connector

Connecteur USB Type-C® multifonction | Multifunktions-USB Type-C®-Anschluss | Multifunctionele USB Type-C®-aansluiting | Connettore USB Type-C® multifunzione | Υποδοχή πολλαπλών χρήσεων USB Type-C® | موصل USB Type-C® متعدد الأغراض



Combo audio jack

Prise audio multifonction | Kombinationsaudioanschluss | Gecombineerde audio-aansluiting | Connettore audio combinato | Υποδοχή ήχου combo | مقبس الصوت المجمع



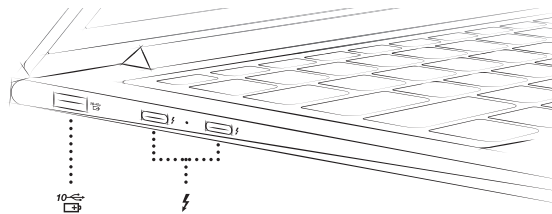
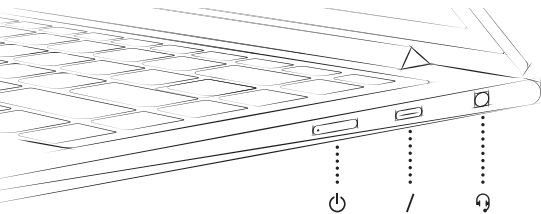
USB Standard-A connector (always-on)

Connecteur USB Standard-A (Always-On) | USB Standard-A-Anschluss (Always-On) | USB Standard-A-aansluiting (always-on) | Connettore USB Standard-A (always-on) | Υποδοχή USB Standard-A (always-on) | (always-on) USB Standard-A موصل



Multi-purpose USB Type-C connector

Connecteur USB Type-C multifonction | Multifunktions-USB Type-C-Anschluss | Multifunctionele USB Type-C-aansluiting | Connettore USB Type-C multifunzione | Υποδοχή πολλαπλών χρήσεων USB Type-C | موصل USB Type-C متعدد الأغراض



i Read the statement on USB transfer rate in the *User Guide*. To access the *User Guide*, refer to methods mentioned in the *Access User Guide* section. | Lire la déclaration sur le taux de transfert USB dans le *Guide d'utilisation*. Pour accéder au *Guide d'utilisation*, veuillez vous référer aux méthodes mentionnées dans la section *Accès au Guide d'utilisation*. | Lesen Sie den Hinweis zur USB-Übertragungsrate im *Benutzerhandbuch*. Um auf das *Benutzerhandbuch* zuzugreifen, verwenden Sie die im Abschnitt *Benutzerhandbuch* Zugriff genannten Methoden. | Lees de verklaring over de USB-overdrachtsnelheid in de *Gebruikershandleiding*. Om de *Gebruikershandleiding* te raadplegen volg de methoden die vermeld staan in de sectie *Gebruikershandleiding* raadplegen. | Leggere le informazioni sulla velocità di trasferimento USB nella *Guida per l'utente*. Per accedere alla *Guida per l'utente*, fare riferimento ai metodi indicati nella sezione *Accesso alla Guida per l'utente*. | Διαβάστε τη δήλωση σχετικά με την ταχύτητα μεταφοράς USB στον *Οδηγό χρήσης*. Για πρόσβαση στον *Οδηγό χρήστη*, ανατρέξτε στις μεθόδους που αναφέρονται στην ενότητα Πρόσβαση στον *Οδηγό χρήστη*. | اقرأ البيان الخاص بمعدل النقل بواسطة USB في دليل المستخدم. للوصول إلى دليل المستخدم، راجع الطرق المذكورة في قسم الوصول إلى دليل المستخدم.



fn shortcuts

Raccourcis fn | fn-Tastenkombinationen | fn-sneltoetsen | Scelta rapida fn | Συντομεύσεις fn | اختصارات fn

fn + Q



Switches between different operation modes

Permet de commuter entre différents modes de fonctionnement | Schaltet zwischen verschiedenen Betriebsmodi um | Schakelt tussen verschillende werksmodi |
Altera da una modalità operativa all'altra | Εναλλαγή μεταξύ διαφορετικών τρόπων λειτουργίας | للتبديل بين أوضاع التشغيل المختلفة

fn +



Controls the keyboard backlight

Permet de commander le rétro-éclairage de clavier | Steuert die Tastaturhintergrundbeleuchtung | Bedient de toetsenbordverlichting | Controlla la retroilluminazione della tastiera | Ελέγχει τον οπίσθιο φωτισμό του πληκτρολογίου | للتحكم في الإضاءة الخلفية للوحة المفاتيح

fn + M

Enables/disables the touchpad

Permet d'activer/de désactiver le pavé tactile | Aktiviert/deaktiviert das Touchpad | Hiermee schakelt u het touchpad in of uit | Attiva/disattiva il touchpad | Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί την επιφάνεια αφής | لتمكين/تعطيل لوحة اللمس

fn + N

Displays the device information

Permet d'afficher les informations sur l'appareil | Zeigt die Geräteinformationen an | Toont de apparaatinformatie | Visualizza le informazioni sul dispositivo | Εμφανίζει τις πληροφορίες της συσκευής | لعرض معلومات الجهاز

fn + R*



Switches the screen refresh rate

Permet de passer d'un taux de rafraîchissement de l'écran | Wechselt die Aktualisierungsrate des Bildschirms um | Schakelt de schermverversingsfrequentie | Altera la frequenza di aggiornamento dello schermo | Αλλάζει το ρυθμό ανανέωσης της οθόνης | للتبديل معدل تحديث الشاشة



Quick keys

Touches rapides | Schnellzugriffstasten | Sneltoetsen | Tasti di accesso rapido | Πλήκτρα γρήγορων ενεργειών | المفاتيح السريعة



Smart power

Alimentation intelligente | Intelligente Energie | Slimme kracht | Alimentazione intelligente | Έξυπνη ισχύς | الطاقة الذكية



Smart audio

Audio intelligent | Intelligentes Audio | Slimme audio | Audio intelligente | Έξυπνος ήχος | الصوت الذكي



Eye care mode on/off

Activation/désactivation du mode soin des yeux | Augenschonungsmodus ein/aus | Oogverzorgingsmodus aan/uit | Modalità di protezione visiva on/off | Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας φροντίδας ματιών | تشغيل/إيقاف وضع العناية بالعين



User-defined Key

Touche définie par l'utilisateur | Benutzerdefinierte Taste | Door gebruiker gedefinieerde toets | Tasti definiti dall'utente | Πλήκτρο καθοριζόμενο από το χρήστη | مفتاح معرف من قبل المستخدم

YOGA



AI experience

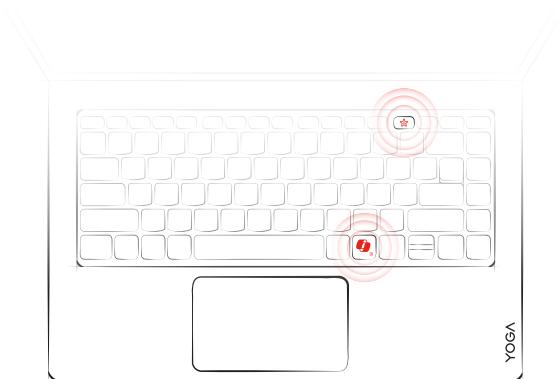
Expérience d'IA | KI-Erfahrung | AI-erfaring | Esperienza IA | Εμπειρία AI | تجربة الذكاء الاصطناعي

For Barcode Position Only

Printed in China
PN: SP41Q84822

Get quick access to AI experiences offered by Lenovo and Microsoft.

Obtenez un accès rapide aux expériences d'IA offertes par Lenovo et Microsoft. | Schneller Zugriff auf von Lenovo und Microsoft angebotene KI-Erfahrungen. | Krijg snelle toegang tot AI-ervaringen aangeboden door Lenovo en Microsoft. | Accedi rapidamente alle esperienze IA offerte da Lenovo e Microsoft. | Αποκτήστε ταχεία πρόσβαση σε εμπειρίες AI που προσφέρονται από τη Lenovo και τη Microsoft. | تمتع بإمكانية الوصول السريع إلى تجارب الذكاء الاصطناعي المقدم من Microsoft و Lenovo.



★ AI key

Touche IA | KI-Taste | AI-toets | Tato IA | Πλήκτρο AI | مفتاح الذكاء الاصطناعي

● Copilot key

Touche Copilot | Copilot-Taste | Copilot-toets | Tasto Copilot | Πλήκτρο Copilot | مفتاح Copilot

i AI experiences are not available on all product models or in every geographic location. The location of the Copilot key may differ depending on the keyboard layout. | Les expériences d'IA ne sont pas disponibles sur tous les modèles de produits ou dans toutes les zones géographiques. L'emplacement de la touche Copilot peut varier en fonction de la disposition du clavier. | KI-Erfahrungen sind nicht für alle Produktmodelle und nicht an allen Standorten verfügbar. Die Position der Copilot-Taste kann je nach Tastaturlayout variieren. | AI-ervaringen zijn niet beschikbaar op alle productmodellen of in elke geografische locatie. De locatie van de copilot-toets kan verschillen naargelang de toetsenbordindeling. | Le esperienze IA non sono disponibili su tutti i modelli del prodotto o in tutte le località. La posizione del tasto Copilot può variare a seconda del formato della tastiera. | Οι εμπειρίες AI δεν είναι διαθέσιμες σε όλα τα μοντέλα προϊόντων ή σε κάθε γεωγραφική περιοχή. Η θέση του πλήκτρου Copilot ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τη διάταξη του πληκτρολογίου. | لا تتوفر تجارب الذكاء الاصطناعي في جميع طرازات المنتجات أو في كل المواقع الجغرافية. قد يختلف موقع مفتاح Copilot حسب تصميم لوحة المفاتيح.

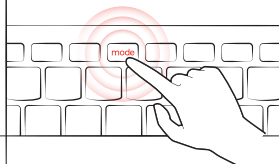


Aura Edition features

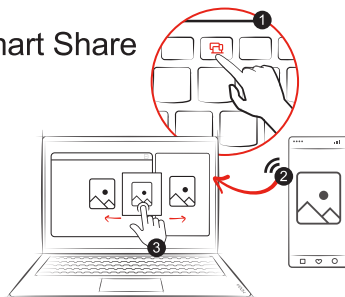
Fonctions de l'Aura Edition | Funktionen von Aura Edition | Aura Edition functies | Caratteristiche di Aura Edition |
Λειτουργίες της Aura Edition | Aura Edition مميزات



Smart Modes



Smart Share

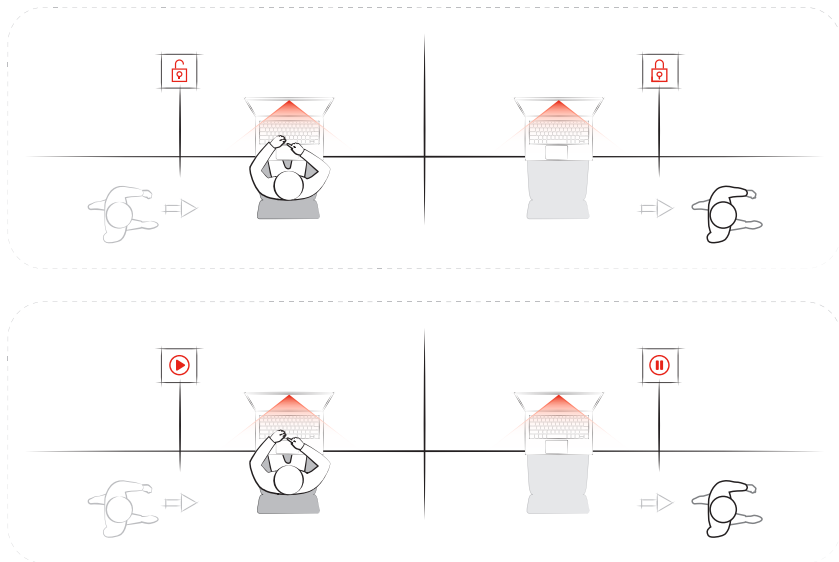


Smart Care





Presence Detection



Specific absorption rate (SAR)

YOUR DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.

Refer to the following for 10g SAR limit and maximum reported SAR values:

Item	Body-worn SAR	Limb SAR
10g SAR limit	2 W/kg	4 W/kg
Maximum SAR with 0 mm separation distance	1.152 W/kg	1.152 W/kg

For more information about SAR, refer to the *Safety and Warranty Guide* that came with your device.

European Union (EU)/United Kingdom (UK)—radio frequency and power

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio frequency power.

Technology	Frequency band [MHz]	Maximum transmit power
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483.5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13.98 dBm
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483.5	< 20 dBm

Note: Not all wireless bands may be enabled depending on your product configuration. Usage of this device is limited to indoor locations in the bands 5150–5350 MHz and 5945–6425 MHz.

Débit d'absorption spécifique (DAS)

VOTRE PÉRIPHÉRIQUE EST CONFORME AUX DIRECTIVES INTERNATIONALES RELATIVES À L'EXPOSITION AUX ONDES RADIOÉLECTRIQUES.

Reportez-vous aux rubriques suivantes pour la limite DAS 10 g et les valeurs DAS maximales mesurées :

Élément	DAS de corps	DAS membre
Limites DAS 10 g	2 W/kg	4 W/kg
Valeur DAS maximale avec distance de 0 mm	1,152 W/kg	1,152 W/kg

Pour plus d'informations sur le DAS, consultez aux *Consignes de sécurité et déclaration de garantie* fourni avec votre appareil.

Union européenne (UE) / Royaume-Uni (Royaume-Uni) — fréquence radio et alimentation

Cet équipement radio utilise les bandes de fréquences suivantes et une alimentation à haute fréquence maximum.

Technologie	Bande de fréquence [MHz]	Niveau de puissance de transmission maximal
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Remarque : toutes les bandes sans fil peuvent ne pas être activées en fonction de la configuration de votre produit. L'utilisation de ce périphérique est limitée aux emplacements intérieurs dans les bandes 5150 à 5350 MHz et 5945 à 6425 MHz.

Spezifische Absorptionsrate (SAR)

IHR GERÄT ERFÜLLT DIE INTERNATIONALEN RICHTLINIEN FÜR DIE BELASTUNG DURCH FUNKWELLEN.

Im Folgenden finden Sie Informationen zur SAR-Begrenzung (10 g) und maximal gemeldeten SAR-Werten:

Element	SAR am Körper getragen	SAR an Gliedmaßen
SAR-Begrenzung (10 g)	2 W/kg	4 W/kg
Maximaler SAR mit 0 mm Abstand	1,152 W/kg	1,152 W/kg

Weitere Informationen zu SAR finden Sie die Informationen zu *Handbuch für Sicherheit und Garantie*, die im Lieferumfang dem Gerät enthalten sind.

Europäische Union (EU) / Großbritannien (UK) — Funkfrequenz und Leistung

Dieses Funkgerät arbeitet mit den folgenden Frequenzbändern und der folgenden maximalen HF-Leistung.

Technologie	Frequenzband [MHz]	Maximale Übertragungsleistung
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Hinweis: Je nach Ihrer Produktkonfiguration sind nicht alle drahtlosen Bänder aktiviert. Die Verwendung dieses Gerätes ist auf Innenbereiche mit dem Frequenzband von 5150-5350 MHz und 5945-6425 MHz beschränkt.

● Specifieke absorptiesnelheid (SAR)

DIT APPARAAT VOLDOET AAN DE INTERNATIONALE RICHTLIJNEN VOOR BLOOTSTELLING AAN RADIOGOLVEN.

Zie het onderstaande voor de 10g SAR-limiet en de maximale gemeten SAR-waarden:

Item	SAR bij dragen op het lichaam	SAR op ledematen
10g SAR-limiet	2 W/kg	4 W/kg
Maximale SAR-waarde bij 0 mm afstand	1,152 W/kg	1,152 W/kg

Raadpleeg voor meer informatie over SAR de *Handleiding Veiligheid en Garantie* die is meegeleverd met uw apparaat.

Europese Unie (EU) / Verenigd Koninkrijk (VK) — radiofrequentie en vermogen

Deze radioapparatuur werkt met de volgende frequentiebanden en maximaal radiofrequentievermogen.

Technologie	Frequentieband [MHz]	Maximaal zendvermogen
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Opmerking: Mogelijk zijn niet alle draadloze bandbreedtes mogelijk op uw productconfiguratie. Het gebruik van dit apparaat is beperkt tot locaties binnenshuis in de bandbreedtes 5150 - 5350 MHz en 5945 - 6425 MHz.

● Requisito SAR (Specific Absorption Rate)

IL DISPOSITIVO RISPETTA LE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI SULL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.

Di seguito sono riportati il limite SAR per 10 g di tessuto e i valori SAR massimi segnalati:

Voce	SAR corporeo	SAR arti
Limite SAR di 10 g	2 W/kg	4 W/kg
SAR corporeo massimo con distanza di 0 mm	1,152 W/kg	1,152 W/kg

Per ulteriori informazioni su SAR, vedere la *Guida in materia di sicurezza e garanzia* fornita con il dispositivo.

Unione europea (UE) / Regno Unito (UK) — radiofrequenza e potenza

Questa apparecchiatura radio funziona con le seguenti bande di frequenza e di alimentazione a radiofrequenza massime.

Tecnologia	Banda di frequenza [MHz]	Potenza di trasmissione massima
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Nota: Non tutte le bande wireless possono essere abilitate a seconda della configurazione del prodotto. L'uso di questo dispositivo è limitato ad ambienti chiusi nelle bande 5150 - 5350 MHz e 5945 - 6425 MHz.

● Ειδικός ρυθμός απορρόφησης (SAR)

Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ ΠΛΗΡΟΙ ΤΙΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΑ ΡΑΔΙΟΚΥΜΑΤΑ.

Ανατρέξτε στα παρακάτω για το όριο των 10 g SAR και τις μέγιστες τιμές SAR που αναφέρθηκαν:

Στοιχείο	SAR για φορετές συσκευές	SAR άκρων
Όριο SAR που αντιστοιχεί σε 10 g ιστού	2 W/kg	4 W/kg
Μέγιστο SAR σε απόσταση διαχωρισμού 0 mm	1,152 W/kg	1,152 W/kg

Για περισσότερες πληροφορίες με το SAR, ανατρέξτε στον *Οδηγό ασφάλειας και εγγύησης* που συνοδεύει τη συσκευή σας.

Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ) / Ηνωμένο Βασίλειο (ΗΒ) — ραδιοσυχνότητα και ισχύς

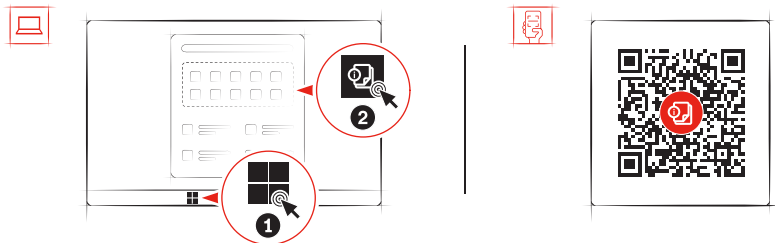
Ο συγκεκριμένος ραδιοεξοπλισμός λειτουργεί στις εξής ζώνες συχνοτήτων και με την εξής μέγιστη ισχύ ραδιοσυχνότητας.

Τεχνολογία	Ζώνη συχνοτήτων [MHz]	Μέγιστη ισχύς εκπομπής
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Σημείωση: Ανάλογα με τη διαμόρφωση του προϊόντος σας ενδέχεται να μην είναι ενεργοποιημένες όλες οι ασύρματες ζώνες συχνοτήτων. Η χρήση αυτής της συσκευής περιορίζεται σε εσωτερικούς χώρους στις ζώνες συχνοτήτων 5150 - 5350 MHz και 5945 - 6425 MHz.

Access User Guide

Accéder au Guide d'utilisation | Benutzerhandbuch Zugriff | Gebruikershandleiding raadplegen | Accesso alla Guida per l'utente |
Πρόσβαση στον Οδηγό χρήστη | الوصول إلى دليل المستخدم



First Edition (January 2025)
© Copyright Lenovo 2025.

Lenovo, the Lenovo logo, and Yoga are trademarks of Lenovo. USB Type-C is a registered trademark of USB Implementers Forum. All other trademarks are the property of their respective owners.

LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE:

If data or software is delivered pursuant to a General Services Administration "GSA" contract, use, reproduction, or disclosure is subject to restrictions set forth in Contract No. GS-35F-05925.



For FSC Mix logo only